

„დროების“ რედაქცია — სასახლის ქუჩაზე, დ. სა-  
რაჭოვის სახლში.

ქელის-მოწერა გილება თბილისში, რედაქციაშვილი  
ქუთაისში, ჭილაძების წიგნის მაღაზიში: გარეშე  
მცკოვებთათვის აღრესა: თიფლის, რედ. „ДРОЭВА“

ଫ୍ରେଶମ ଟିଲାକୁ 9 ଡ., 11 ଟଙ୍କାଟା 8 ଡ., 50ଟ. 10 ଟଙ୍କାଟା—  
8 ଡ., 9 ଟଙ୍କା—7 ଡ., 50ଟ. 8 ଟଙ୍କା—7 ଡ., 7 ଟଙ୍କା—6 ଡ.  
6 ଟଙ୍କା—5 ଡ.. 5 ଟଙ୍କା—4 ଡ. 50 ଟ. 4 ଟଙ୍କା—4 ଡ., 3  
ଟଙ୍କା—3 ଡ., 2 ଟଙ୍କା—2 ଡ., 1 ଟଙ୍କା—1 ଡ.

ცალკე „დროებისა“ ღირს 5 კაშეები.

„ღრმების“ ფასი სექტემბრის პირველი დღე  
წლის დაძლევაზე 4 მანათი. სოველის გასწავლის  
ბეჭისიანის 3 მანათი.

შინაური ქრისტიანი

৩০০ হিএনি প্রেস-র্জিনিস গুৱামুড়া  
ডেলগেশন কাম্পানিস—Le Crédit général de Belgique ৰেলিং;  
«জুন্ডেস» আবলম্বন দিলেক্টোরমা দ-নদা  
ৰাফলেম দা অলৰিনডেলমা পাত্ৰৰোন্দেৰ-  
মা, জালাজ্বিমা দা শেওপ্ৰেৰমা, উৰণীয়ৰত  
শৰীৰিস সাৰ্ভে গুৱাতাৱেস কীভৈৰ দা  
প্রেস-র্জিনিস গুৱামুড়া প্রেস-র্জিনিস  
ৰাফলেম দা কীভৈৰ কীভৈৰ, রোম্পেলিপ  
প্ৰেস-র্জিনিস দেজৰীস কাৰ্গোস প্রেস-র্জিন-  
নিস গুৱামুড়া প্রেস-র্জিনিস মালাজ্বিস রহি-  
ত দাবামেটুয়িৰা পৰিৱৰ্তন আবলম্বন দা  
কেজেলিস পাত্ৰৰোন্দেৰ শৰীৰিস; হিএনিৰ  
প্রেস-র্জিনিস গুৱামুড়া দেজেলমা পাত্ৰৰোন্দেৰ-  
মা মি.ইলেস মিলিওন-নাৰ্কেজারিৰ মিন.

ወዢ አፈጻጸም መሆኑን የሚከተሉት በመግለጫ

ძველი ქართული და ქუბი

(წერილი გესამე.)

Յաջմին գույքու սառչածո մղցու-  
մարյածածեց զոլապարակը թղթու,  
սակա-  
հու մյօտեղյուլմա ուրացյու—սաթոց-  
դու և անմշելյունաս ալլյոյն յնաւաս  
յաջմին, և Տարած շումյուս մաս. Այ  
սչա ոյրու օդուլու նուացց առ սոնց  
ասուլուց, սեց ցիս առ սոնց դառ-  
ցեց, առ տոնց ու ցիս, հոմիլուսու  
մուսուց եսենց ծառու ապրունու «ուժու-  
րույլու սուրատցնուս». Համբեցնու յայ-  
քու և տոնց միացալու, ամուլցիու-  
լու եսլես Կեռույց ծառու գույքու մաս-  
նաւու գյուղու մնութելունաս ճասա-  
մուկուց ծառու չափ յունա առ ամուլցի-  
ութեան մու Շեսագյուղու օդուլու մնո-  
ւթելունաս, հոգունու սաթոցածու առ  
ամուկուց ծառու գույքու տպությունու գո-  
ւայացու (առ սմիավույնունաս) Յուլու-  
ուկուց մնութելունասու. Յուլու գույքու առ,  
գույքու գալունա Յուլու գույքու առ  
սաելությունու սայմեց ծառու մո-  
սու օդուլու մնութելունա յունա յունա  
սեց; Մյունու գույքու Յուլու գույքու  
նա Յունու հինգնու սաթոցածու պա-  
լա յալս յու առա, առամբեց տոտո-  
ռունունաս. Վանոնու յու, հուպա լաձա-



გამოდის კოველ - დღე ირჩაბათს გარდა.

უასი განცრადებისა: მეოთხე გვერდზე სტრატეგია  
8 კ., პირველზე 16 კ. სრული უანასკოვლი გვერ-  
დი 25 მანძილი; პირველი 50 კმ. რეტროგრადული სტრატე-  
გია მანძილისა ითვლება მათგან დაჭურვის ადგილების  
ლობაზე.

Объявления изъ Россіи, Царства Польскаго и за-  
границы принимаются только въ цент. конторѣ объявле-  
ній. Л. Метцль., Москва, Петровка, № 6.

ରୀତ ପ୍ରକାଶିତ ମହାନାମିକାଙ୍କୁ କିମ୍ବା ସାଧୁତିରେ  
ଦୟାକାଳୀନ ଜୀବନିକା.

სამი და ოთხი დღის საჭელები იყო-  
ოდნა.

100 Ծանցութամ զբիշեհցն. հռմ ոյ  
սայնոցը քորո թղթսկը ացացին. Ահան  
ցիմազելը ռոտմանը և սպան սայնց.  
որ օգեանը.

« 100 «მწყემსს » სწერენ (№ 17) ახალ-  
სენაკიდამ: «ჩვენს სასულიერო თოხ-  
კლასიან სასწავლებელს შარშან ორ  
გზის წაუკიდეს ცეცხლი, მაგრამ ორი-  
ვეჯელ გადატანა დაწვისავან. დაინიშ-  
ნა გამომიება ამის შესახებ პოლიციის  
და აღმინისტრაციის მხრით და, ბევ-  
რი ძიების შემდეგ, გამოიყანეს ის  
დასკვნა, რომ, ვითომო, სასწავლებ-  
ლის მოწაფენი უნდა კუთვილიყვნენ  
დამნაშავენი ამ საზიზღარ საქმეში.  
მაგრამ ესეთი დასკვნა, ჩვენის აზრით,  
უსაფუძვლოდ მიგვაჩნია, რაღაც ამის-  
თანა გამბედავობას შაგირდები ვერ  
იზამდენ და ან რას უნდა აეძულებია  
ისინი, რომ ამისთანა საზიზღარი საქ-  
მე ჩატარათ? აქ უფრო სხვა მიზეზის-  
თვის უნდა მიექციათ უურაოღება.  
ჩვენც რომ ამ გვარის დაწამების გუ-  
ნებაზედ ეყიფათ ამ ბოროტ-მაჭმელე-  
ბის, მისახილ იასის, თავსიმბრიოთ ირთ-  
ერთს დასს, რომელიც სცდილობს  
სასწავლებელი ახალ-სენაკიდამ გადაა.

လူငါး လွှေ့ကြော်ပို့ မာတေ တွေ့ပေးခဲ့ပါ ဖျော်  
မေ့မြော်လှာ အဲ ပေးပို့ပျော် ဒုက္ခန္တာကို  
ရှိပဲ တွေ့ပါ မိများက ပို့ပို့လော်ပေး ပျော်  
ကျေးမှု ပေးခဲ့ပါ စာမျက်နှာတွေ့ပို့ ပျော်  
တွေ့ပါ၊ လေမှ ဝါယာ မီးလေ အရှင်ပါ ပျော်  
သွေ့တွေ့ပါ ဖျော်ပို့လော် ဂံမြော်ကို  
ကျော်ပို့ ပျော်တွေ့ပို့ပေး ပျော်  
ဖျော်တွေ့ပို့ပေး ပျော်တွေ့ပို့ပေး ပျော်

ዕወንድ ታደሰውያጭ, አመልካች የሚከተሉት መሆኑን የሚያስፈልግ ይችላል፡፡

რაკობს დედა-კაცის მღვმარებაზედ, მის მიუწველობაზედ, იგულისხმებს კულა დედა-კაცს საზოგადოდ და თვითეულს კერძოდ. როგორ სჯის კანონი ამ საგანზედ?

შემდევ ბიზანტიის ჩრდილიური განა-  
თლების დანერგვისა საქართველოში,  
ჩევრი დედაქაცის მდგრამარეობაზე დაზღვდ  
დიდი გავლენა იქონია საეკლესიო  
უფლებაში მს უკანასკნელი ხომ ამცი-  
რებდა საზოგადოებრივ ქალის პიროვნულ  
მნ. შენელობას <sup>54</sup>). საეკლესიო უფლე-  
ბაში ჯერ თვით ბიზანტიაშიც საკუ-  
თარი ფერი დასდო, განსხვავებული  
მიმართულება მისცა საერთო სამარ  
თალს საზოგადოებრივ და ცოლ-ქმრობ  
რიეს ურთიერთობას კრძოდ და,  
რასაკვირველაა, ესეთსაც ზედ მოქმე-  
დებას იქონიებდა ჩევრიცი, მეტადრე  
ცოლ-ქმრობრიეს ურთიერთობაზე და  
დედაქაცის საოჯახო მდგრამარეობა-  
ზედ. ბერძული სამართალი ხომ მეტად  
ამცირებდა დედაქაცის მნიშვნელობას,  
მეტად ვიწრო სარბიელში აენებდა  
მის მოქმედებას, რაღაც ამ სამარ-  
თლის შეხედულობით დედაქაცის —...  
არც სხვა საქმე ერთხეის სახლის მოქ-  
ლის მეტია (ბერძ. სამ. მუხ. პდ.),  
მაგრამ ოჯახის ოთხ კუდელ-შუაცია  
დედა-ქაცის არა ჰქონდა ის გავლენა,  
რომელიც მას ბუნებით ეკუთვნის,

<sup>54)</sup> Мэнъ, стр. 123-126.

մաս առա զուտահոմյ թ՛նօծլույրո մալո  
առա մողք. գցեցուա Շվիլլյան Մշա-  
եցի, — «Ըցը նո Շվիլլտա տցըստա ծո  
հոռուսա նո սպոռոյբ, արւարա չյըն  
առև, արամեց մեռլուու մամաս այցէ  
եցլմինյոցքա Շվիլլտա տցըստա Շյըդա  
ացուս յինա, ցոնա յարցուսա» (ոյց թշ.  
39). հասակորացլու, ույ ռջասեմու գյ-  
լա-յաւու մոլազանցուա «ստելուս մոց-  
լուս», ոյնու զըն սուլլուցուա, ռջա-  
նուս յարցեց եռմ ոց սոյրու եցլ-Շյ  
կրուլու ոյց. Այց ցասոնիչյու, գյալա  
կաւս կուցըլուցուսա-յու առ Շվիլլու  
սասամահուլումու յիշուլնա. Ամ հիցուլուն  
եցեաս յանոն ամլցյաց մաս մեռլուու  
մանոն, հուրա մոյուլայուցն մամաս,  
Շյուլս, ծագոնս լա նառցսացես. . . «Ու  
սեցուս հուստցուսմի մոյուցես, նո ցայ-  
ցոնյեցեն» (թշ. 30.) հուստցուս? — մու-  
տցուս, հոռմ, Յորցըլուա «գյալա-յաւու

մտեհուծլուու առա չյըհա առև, արւա  
յարցնյեցա լա արւա այթեցա (թշ.  
558; յցիցուց թշ. 558. I, մյուսուց  
«ա՛ւ պ մովմուա լայշյեցին» (թշ.  
հմ3). Ամ Շյմտեցցեպմու ոյշաց յուսու ևս-  
ուառ ոյ գյալա-յաւուս (ույ Շյուլլույցի այց  
ուոյցաս) լա նոյնոյյու ևու ռույ յաւուս  
յուտու լա ոցուց ոյց, ուրտացյու յիտ  
նարու Շյուլլու չյունցատ, — «լարինտա  
յաւուս մովմուա առ լայշյեցին»,  
ույմւա յըյույ ոյն սոյրա յուտցատ, հոռմ  
«լարինտի ու առուս, ցուսաւ ևամու առասու

თეთრი არა ჰქონდეს» (მუხ. რნბ). ეს იურიდიული სიღარიბე დედა-კაცისა ცხადად სჩანს იმიღვანაც, რომ ამ საბრალო არსებას ნებაც-კი არა ჰქონდა თავისი პატივი დაეცვა, სულ ერთია საფუძვლიანად სჩიოდა იგი, თუ უსაფუძვლოდ: «უკეთუ დედა-კაცი მოსამართოლესთან მივიდეს და მოახსენოს ამ კაცმა ჩემთან იძრუშაო, ნუ ირწმუნებენ მოსამართლენი» (მუხ. პვ). სხვა გვარს იურიდიულს ურთიერთობაშიც დედა-კაცი ხელ-შეკრული იყო; მაგ., «დედა-კაცი არავიდეს არავისგან თავდებად არ დაიკრნების» (მუხ. სე; იხილე ეგრეთვე მუხლნი სკ, სზ.), არც თავისის ქმრის თავდებად — «უკეთუ დედა-კაცი თავისის ქმრის თავდებად დადგეს რისთვისმე, ნუ ირწმუნებენ», (მუხ. პო). პერძო მაგალითების ჩამოთვლას თავი რომ დავანებოთ და სამართლის საზოგადო ხასიათს და მიმართულებას მიემართოთ, ერთი დედა-აზრი უნდა დავსძინოთ: ბერძნული სამართლი უცქერის დედა კაცს როგორც სუსტს და უძლეურს არსებას, რომლისათვისაც მუდამ საჭიროა მფარველობა, შემწეობა, სხვის ხელმძღვანელობა.

ტანონ სადმე. მაგრამ ღმერთმა და-  
გვიფარის ამ გვარ უსაფუძლო ბრალ-  
დებისაგან. მაზეზი ამ სასწავლებლის  
რეკისა ახალ-სენაკში, ჩერნის აზრით,  
ის არის, რომ ზოგიერთ ეს სასწავ-  
ლებელი ისევ მარტვილში უნდათ გა-  
დიცანონ, რადგან იქ უფრო კარგი  
ჰაერია და წყალი მოწინააღმდეგებ  
საბუთად მოპყავს ახალ-სენაკში წერის  
და ჰაერის უნარებისობა. მართალია,  
ახალ-სენაკში წინდ ჰაერი ცუდი ყო-  
ფილა, მაგრამ ეხლა, როგორც ცხოვ-  
რებამ და გამოცდალებამ დაგვარწმუ-  
ნა, ჰაერი შესამჩნევად გაუმჯობესდა.  
რაც უერება წყლის ლასებას, წყა-  
ლიც ნაკლება, მაგრამ იმდი უნდა  
ეიქინიოთ, რომ ამ საჭმეს ურად-  
ლებას მიაქცეს აღმინისტრაცია და  
ეცდება, რომ მდინარე ტეხურიდამ,  
რომელიც ძალიან დაშორებული არ  
არის ახალ სენაკზე, წყალი დადმოი-  
ყანოს. ამის შესახებ კიდეც ლაპარა-  
კობენ ეხლა და შემდეგში იმდია,  
კიდეც შესარულებენ ამ განზრახვას.  
თუ ეს განზრახვა შესრულდა, მაშინ  
ახალ სენაკში ჰაერიც კიდეც გაუმჯობესდე-  
ბა. რომ ჰაერი უმეტეს ნაწილად სოფ-  
ლებში უფრო უკეთესია, ეინემ ქალა-  
ქებში, ამაზეც ლაპარაკი საჭირო არ  
არის, მაგრამ ყველა სასწავლებლების  
ქალაქებიდამ სოფლებში გადატანა შე  
საძლებელი არ არის».

ମୁଖ୍ୟାରୀ, ହେବନ୍ଦ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଲେଖିଥିଲାଏ  
ଶ୍ରୀମତୀ କୁମାରୀଙ୍କ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଗୀତାରେ  
ପାଠୀଙ୍କ ପାଠୀଙ୍କ ପାଠୀଙ୍କ ପାଠୀଙ୍କ ପାଠୀଙ୍କ

და ეს ღოვმატიზმი ხომ უმეტესად  
ჰქალაგებდა ჩვენს ცოდვილს ბუნება-  
ზედ, დამობდა გარემოლებინა კაც-  
თა საზოგადოებაში ასეთი უკიდურე-  
სი მიმართულება, როგორც არის,  
მავ, ასკეტიზმი და სხვ. სადაც აღორ-  
ძინდა და სამუდამოდ დაგვირცვინდა  
ეს მიმართულება, იქ, რასაკვირველია,  
ვერ აკავდებოდა დედ-კაცის პიროვ-  
ნული მნიშვნელობა; უკვეელია, აქ  
სხვა მიზეზებსაც აღგილი ჰქონდათ  
და თუ ჩვენ მხოლოდ ერთი მათგა-  
ნი ფუნქციებთ, ეს იმიტომ, რომ მან  
იმოქმედა ჩვენს სამართალზედ.

მართალია, ვახტანგის სამართალი  
ისე ვრცლად არ ლაპარაკობს დედა-  
კაცის უზრიდისულს მნიშვნელობაზე, როგორც ბერძნული და ეს არც სა-  
კიროა, რადგანაც ჩვენის სამართლის  
ორიოდე მუხლიდამაც მკითხველი აღ-  
ვილად წარმოიდგენს, რომ იგი მოკ-  
ლედ იმეორებს მას, რასაც ასე ვრც-  
ლად აღწერს ბერძნული კანონი აქ  
მათ შორის განსხვავება არაფერშია,  
ორთავენი ერთსა და იმავე შეხედუ-  
ლებას და აზრს მისდევენ, —ვახტან-  
გის კანონიც მეტად ამცირებს დედა-  
კაცის უფლების ნიჭიერებას (правос-  
იციონისტები). . . მისის (ე. ი. დედა-  
კაცის) ერთ მოადს არც ფიცი და-  
დება, არცა რა წაერთმის, თუ კაცი  
დაიმოწმებს, მცდარი არის... (შ. ვახტ

თეო მმართეალობისაგან განსახილ  
კელად წარდგენილია თბილისის თა  
ვად აზნაურთ შუამდგომლობა მასზედ  
რა მ თბილისში ჩაც შეიძლება მაღლ  
გაისხას თავად-აზნაურთ საადგილ მა  
მულო ბანკის ფრიცილება. («მოსკ  
უწყ»)

‘დროების კორესპონდენცია’

ს. ცხუნეური, (ქვთასის მაზრა) აგ-  
ვისტოს 26-ს. ს. ცხუნკური სხვებს ქ-  
მუთასილამ ოცი ვერსის მანძილზედ.  
სოფელი შემცულია მთა გორიანი აღ-  
გილებით, საიდამაც გადმისხეცვნ  
კამპანი წარიცები და რწყავენ, როგორც  
სოფელს, ისე მის მიღამო მდებარე  
სახანაგასათვეს ადგილებს მიწა, ამ სო-  
ფელში ზედი და ნაყოფინანია, ასე რომ  
თუ კაცს ცუდაობა არ უჟეარს, ის უსა  
ოურდ იპოვის ცხოვების სახსარს.  
მოპარეთ აქ სიმინდი, ღომი, ფეტვა,  
ცური და ლვინო, რომელიც შედარე-  
ბით ზემოურ შიფიანის ლვინოებთან  
ნაკლებია და ორ წელიწადს ზევით  
ცვრა სხლებს. ამას გარდა აქაური  
მცხოვრებინი ძალიან ეტანებიან მთის  
მუშაობას, რადგანაც მთა ახლოს აქვთ  
და დრო მოგებასაც პოულობენ მასში;  
მთის მუშაობას კიდევ უფრო უად-  
გილებსთ მდინარე ცხენის წყალი, რო-  
მელიც იქავ გურულით ჩამოურბის ამ  
მთას. ეს მდინარე უფრო მომეტებულ  
საჩერებლობას და შელავას მისცემდა  
ჩალს ხე-ტყეს კალატან-გადმოტანაში,

ამართალი, მუხ. სივ); ხოლო ამავე  
კანონის ორას ოცდა მეტრიამეტე მუხ-  
ლი იმერჩებს ბერძნული სამართლის  
ახრს (მუხ. რმც), როცა ამბობს: «დე-  
და-კაცს არ ეკიცების, არც გარე წე-  
კაცი შეეცდების». \*) სომხური სა-  
ართალიც იმავე პრინციპა, როგორი-  
საც ბერძნული და ვახტანგისა; მისის  
იდეულობრივო... «კოველი დედა-კაცი ხომ  
ჭეუა ნაკლებია» (სომ. სამ. მუხ. ռ)  
და ამის გამო «ჩიგმან არ მისცეს ბძა-  
რება დედა კაცსა თავდებობა და რაც  
საკაცოს საქმის მოქმედება» (იქვე  
მუხ. ռც)

ოუმცა ჩვენ მოკლედ განვმარტეთ  
ედა კაცის მცირე უფლებრივი ნიჭი-  
ქება, მაგრამ მანც მყითხველი ადგა-  
ლად შეიგნებს, რომ პიროვნულს  
ურთი-ერთობაში ცოლი დაბლა იდგა  
ქმარზე. ზერმანიული სისტემა, <sup>55</sup>).  
იომლის შეხედულობით ქმარი შხო-  
ლოდ მფარველი და მზრუნველია რო-  
კორც მთელის ღჯახსა, ისრე ცო-

\*) აქ უკენიშნავთ, რომ ძველი რომაელოთ  
ულებაც, ზოგიერთა უმოსვევაში, უკრძა-  
ლებადა დედა-ეაცს მოწმობას. ეს იმიტომ,  
რომ მოწმეს ძალით (самоуправно) უნდა  
აემტკიცებინა თავისი მოწმობა, დაჭვისარ-  
ელია მას, ვისიც მოწმე იყო. და დედა-ეაცს,  
იმორც ფიჩიერად სეიტსა არსების, ხომ  
რ უკეძლო ძალა ეხმარა.

<sup>55</sup>) К. Побѣдоносцевъ, стр. 84.

თუ რომ მასში ნავის მოძრაობა შეიძლებოდებს; მაგრამ, ჩეკინდა საუბრედულოდ, ნამეტენავთ ჩექრია და ქვებაანი, ამისათვის ხე-ტუებ შეი ჰყრიან სათოთაოდ და ეს ბევრს მუშა-ხელს თხოულობს. რანი ჰერიან ხე-ტუებ როგორც შეუმუშავებელს, ისე შემუშავებულს სახლად დადგმულს, უფრო დაბა ხორი და მის მიღამო მდებიარე. სოფლების მცხოვრებლებზე. სანამ ჩეკინდურ გლეხებს ეს ტუ აქვთ, მინამ მათს ბედს, როგორც ირყვიან, ძალით არ დავ-ეს, მაგრამ ვი მათი ბრალი, როდესაც გამოკლევთ და რომ დიდი ხანი არ გაილის მანამდის, ეს ცხადია, რადგანაც საშინალად უდიერად სჩეხენტუეს.

შეიძლება მკითხველმა იურიქოს, — რომ ამ სოფელში ხალხი დაქმაყოფილებული უნდა ი-ოს მატერიალურის მხრივო, მაგრამ ეს დიდი უცდლემა იქნება, რადგანაც შრომა ჩეკინგლებისა და ნამყოფი კი სხეისა.

ଭୂଷଗ୍ରାମିଳାମ୍ବ ସର୍ବଜଲ୍ଲେଖବୁ ହେଉଥିଲୁ କିମ୍ବା  
କାହାରେ ଆଶିନୀ, ଏହିମେଲିନ୍ଦିପୁ ମୁଖରୀମାତ୍ର କା-  
ହିରଣ୍ୟବ୍ରଦ୍ଧିର ତାଙ୍ଗିନାନିତି ନାହିଁଏହିମାନେବୁ ଯା-  
ଦାତାନ୍-ବାଧିମାନାକୁ, ମାତ୍ରରୀମାତ୍ର ମାନତାଲିକ  
ଯନ୍ତ୍ରା ଯେତକ୍ଷେତ୍ର, ଏହିମାନେବୁ ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ର-  
ଯୁଦ୍ଧାଲୋନ୍ଦି ଏହିନା. ବୀର ନିମ୍ନାସ, ବୀ-  
ଶାପ ହାମିଯେ ଶୈଖିତ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରର ମାନୁକରେବା  
ଏହି ସର୍ବଜଲ୍ଲେଖବ୍ରଦ୍ଧି ମାନ୍ୟବୀଯକରିବା. ମେଘରିତ  
ମାନ୍ୟବୀଯକରିବା କାହାରେ ଏହା ଯୁଦ୍ଧିଳିର ତୁମ୍ଭପ୍ରା  
ଯେବୀର ତିତକ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷିତିକର୍ତ୍ତାକୁରେ କ୍ଷେତ୍ରବ୍ୟେକ,  
ଯନ୍ତ୍ରା ଏହାରିଲେ ପ୍ରକାଶିତାନିବା, ଏହିମେଲି-  
ଶାପ ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ର ନାହିଁକ୍ଷେତ୍ରର ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ରର  
ମାନୁକରିବା, —ଏହିକ୍ଷେତ୍ର ଦାତାକ୍ଷେତ୍ରର ଦା ଏହି  
ତୃତୀୟବ୍ରଦ୍ଧି. ହାତ ଶୈଖିତ୍ୟକରିବା କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରର ମା-  
ନ୍ତରିକ୍ଷେତ୍ରର ଏହି ସର୍ବଜଲ୍ଲେଖବ୍ରଦ୍ଧି, ଏହାକ୍ଷେତ୍ର ବୀର-  
ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ର ଏହି ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ରର ଏହି କାହାରେ ଏହି-

ଲୋକା, ଦୁଆରା ମାତିକ ଶର୍ଵଲୀ ଦୂରନ୍ତି, ଏହି  
ପିଲ୍ଲାଙ୍ଗରେବା ହିର୍ଯ୍ୟନ୍ ଶାର୍କାକେଳ ଦାଖିଲେବୁଲ୍ଲେ-  
ଦାଖି. ଏହି ଦକ୍ଷାନ୍ତେବଳାପଥ ନନ୍ଦମାଲେଣ ଶିଶୁ-  
ମା, ତୁମପ୍ରାତାପୁରୀ ଶିଶୁକ୍ରୀମା ଏହିଲେ ଗାନ୍ଧିନୀର-  
ପ୍ରିୟଲେବୁଲ୍ଲୀ ମତେଲ୍ଲିକେ ତୁମିଲେଇ ଲୋଗିକୁ-  
ହିଲେ ଶାଶ୍ଵତିକାଳିତ, ତାମ୍ଭିଲେଇ ଶିଶୁରପିତ.  
ଅଶ୍ଵାରାଜ ଶିହିନ୍, ଏହିପଥ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ-  
କରିବାର ପ୍ରାତିତା ମନୋନ୍ଦ୍ରିୟରେ ତାମ୍ଭିଲେଇ-  
ଦା, ତୁମପ୍ରାତା କି ଶାଶ୍ଵତାମନ୍ଦିର ଝେର ମନୋ-  
ଶାରା ତାମ୍ଭିଲେଇ ମାତା-ପାପୀର କ୍ଷେତ୍ରରେ ହୁଏ  
ଲା. କିମ୍ଭେତ ଆମିଲୁମ ପାନ୍ଦନ୍ତିକୁ ପ୍ରାଚୀନ-  
ନନ୍ଦିପଥ, ଗ୍ରନ୍ଥର ଏକିତ ଏହିକେ ଶୁଦ୍ଧିକେ, ଗାର-  
କ୍ଷେତ୍ରର ଏହି ଆମିଲୁମି—ଶାର ତାମ୍ଭିଲେଇବା ଉ-  
ଦ୍‌ଦା-ପାପୀର ମନୋନ୍ଦିର ଦା ଶାର ଏହିକେବା ମିଳିବ  
କିମ୍ଭେତିକୁଣ୍ଡି ତାମ୍ଭିଲେଇଲେଇଦା. ଶାର ପା-  
ନ୍ଦନ୍ତି ଏହି ମନୋନ୍ଦିପଥ ଗ୍ରନ୍ଥିକ୍ଷେତ୍ରରେବା, ଶାର-  
ଜ୍ଞାନ କି ତାମ୍ଭିଲେଇ ମ୍ଭୋକାର୍ଯ୍ୟଲୁମନ୍ଦିପଥ ଏହି ଏ-  
ଲୁମିବା ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ-ପାତ୍ର, ମିଳିବ କିମ୍ଭେତିକୁଣ୍ଡିବା  
ଏକାନ୍ତିକିଲେଇଦା. ମରିଲେଇ ଶିଶୁକ୍ରୀତ, ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ-  
ପାପୀର କିମ୍ଭେତିକୁଣ୍ଡି ଶଳ୍ଲୁଦେଖି ତେଜ୍ଵେନ  
ଝେର ଶେଖିଦେଖିବିତ ଗାନ୍ଧାରିଲୁମନ୍ଦିପଥ ମିଳାର-  
ତାମ୍ଭିଲୁମନ୍ଦିପଥ, ଏହିଲେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ-କରିବା.

დედა-კაცის მცირე პიროვნული შნა-  
შნებლობა იხატებოდა მით, რომ ქმარს  
ადგილად შეეძლო ცოლის დატოვება,  
დაგდება. ჯერ ისევ პლბულას სამარ-  
თალი უჩვენებს აზ მოვლენას, რომე-  
ლიც შემდეგში ვახტანგმა გაიმეორა  
თავის კანონებში აღმულას სამართ-  
ლის ძალით ქმარს შეეძლო უშაბე-

ბუბლენ, რომ სამეცნიელოს თავის  
ნიკოლოზ და ერთხუთ ქართული შედგანს,  
გზა-ტყელის გეგმარებს ერთობახედა  
აქციო ქალაქ მუთაისიდამ მის სასახ-  
ლემდას სოფელს ზორდში, მაგ-  
რამ ჯერ ეს აზრი სისრულეში არ  
მოხულა და იმდენი კი ვეაქცეს, რომ  
თავს სამშობლოზე მუდავ გულ შე-  
მატებად ია მზრუნველი შემდეგში  
მარიც მოიკენს სისრულეში თავის  
ყოვლად სასარტყლო აზრს და მით  
შეღებათს მისცემს ამ სოფლებში მი-  
სკლა-მოსეულისას. ამ დროებით კი  
გაძოჩნდა აც, რომელმაც მიაქცა  
ურადღება სოფლის გზის შეკრე-  
ბას, — ეს აც გახდავთ მოხუცი  
მღვდელობრ მ. მოანე ზორდელაძე. ამ  
პატიოსანნა მოხუცმა აიღო თავის  
თავზე უველავერი ხარჯი, რაც კი  
ქვის სატექ წამალს და მუშას მოუწ-  
დებოდა. სოფელმა მხოლოდ გზიდამ  
დამტკ ეული ქვები უნდა გადაყაროს,  
რახედაც მღვდელმა ზორდელაძემ  
დახმარება სოხოვა ს. მავასახლის, მაგ-  
რამ მან არაეთარი შემწეობა არ  
აღმოიჩინა, რადგანაც ამ საქმეში თა-  
ვის პირად სარგებლობას ვერა ჰქო-  
ვებდა.

შეზობის გარდა ამ საზოგადოე-  
ბის შესამჩევ ნაკლს შეაღეცნს სკო-  
ლის უქონლობა, თუმცა საზოგადოე-  
ბა კი შესდგება არა ნაკლებ 600-  
700 კომლისაგან. დიდიხანია მას  
აქცე, რაც სკოლის საქმეზე დაიწყეს  
ლაპარაკი ცოტათი მარც დაწინაურე-  
ბულმა პრეზმა, მაგრამ ჩენდა საუბე-  
დუროდ მათი დაღადება დარჩა «ხმად  
მღალადებლისად უდაბნოსა შინა».  
პირველად სკოლის საქმეზე აღამაღ-  
ლა ხმა მუთაისის მაზრის უზრუსა-

Քանչ \*), մանունաւ կը, հռու աճռանց-  
հո սածյուտ արև շիքես, լաւ բարձրութ-  
յունու պալու մեռլութ յիշուս Յոհոն-  
նու—Ըստ Մատթայու նաեւյանու Տուսելու  
և մուղլու միջաւու (Մյա. լ.); պալու  
յաճանու յշկրմալուց վեհուս տացուն լա-  
նցած գաճարակած և առ ազգ կարուիլու և առ պատ-  
րիչ առանց գաճարակած մաս ամ ծո-  
հութեաս, ույ պալու լաճաճարակած  
տաց վիմակու, մանու մուղլու (լա արա  
նաեւյանու) Տուսելու յիշ գաճարակած  
մուտցուն (ոյց մյա լու.) հից արան  
զությունու օմանց, հռոմ ասցու սածյուտ,  
հռոգորիու մրութեած և լալուարու արուս,  
Տրոյան Ենքաս աժլույթ վիմակու լաճա-  
րակած պալու (ոյց մյա. թ., յշրջու-  
ց թի, սաճաւ Տշայա մլուգունու պալուն  
մհութեանց), Մատթայու մեռլութ,  
հռոմ յաճանու արան ամեռած վիմակու լա-  
ճարակած, մրութեանց և այս ալիսաւ  
օմութում—վիմակու համար մրութեանց յիշ  
ուն, պալու և աճանու և լալաւ շիք-  
սու... մահուալուս, մրութեանց հալցեն

ძეირად ულირდა დამნაშავე კაცს (მაგ. აზნაურს თორმეტ ათას ოთხიად, მუქ. კზ., კტ) და ეს გარემოება უშლიდა



